

外电评述我将召开五届人大第三次会议

【合众国际社北京8月21日电】据今天宣布，中国议会将于本月底开会，开始以一批新的和较年轻的人替换目前衰老多病的领导人的进程。

官方的新华社在一则简短公告中说，中国第五届全国人民代表大会第三次会议将于8月30日开始在人民大会堂举行。

预计这次大会将举行十天左右，最重要的议程是形式上批准中国许多担任要职但年迈的领导人辞去他们的政府职务，包括邓小平副总理。

邓已经亲自宣布他将辞职，预料至少还有另外五位领导人物要仿效他。

李先念副总理最近同记者谈话时曾说，华国锋总理将辞去总理职务。

李先念本人、国防部长徐向前、经济学家陈云和王震将同华国锋总理一起辞职。

但是，六个人都将保留他们在中国共产党内的比

较有权的职务，这是中国真正的权力所在。

华的总理职务几乎肯定将由赵紫阳取代。

逐渐更换中国的“衰病”领导人是为这个国家实现现代化所作的努力的基石，以确保今后的权力过渡是有条不紊的。

【美联社北京8月21日电】新华社今天报道，中国的议会——全国人民代表大会——将于8月30日举行会议。

人们估计，这次代表大会将批准中国的新的、比较灵活的经济政策，并且将取消张贴大字报的权利，以及将通过新的联合企业法。

【共同社北京8月21日电】中国新华社21日报道说，第五届人大常委会第十五次会议于今天举行，决定五届人大第三次全体会议自30日起举行。

据认为，这次人代会的主要议题是以华国锋总理辞职、赵紫阳副总理升格为总理、邓小平副总理等人引退等为中心的新政府领导人事，以及随着废除大字报等“四大民主”而来的修改宪法，以及制订、修改诸如婚姻法等法律。

这次会议是今年2月决定恢复前国家主席刘少奇的名誉的党的五中全会以后的第一次人代会。

美联社说布什推迟举行记者招待会表明 他同黄华的会谈并不完全令人满意

【美联社北京8月21日电】美国副总统候选人布什今天结束了同中国外长黄华举行的四个半小时的会谈，黄华外长在会谈期间以犀利的措词，公开宣讲了中美友好的关系价值。

布什在结束了同黄外

长的会谈后把一次记者招待会向后推迟，没有提供会谈的细节，但是他们说，会谈没有出现问题。

但是，推迟记者招待会和没有提供关于会谈消息引起人们怀疑：会谈中确实出现了问题，会谈并不是完全令人满意的。

【美联社北京8月21日电】美国副总统候选人布什今天结束了同中国外长黄华举行的四个半小时的会谈，黄华外长在会谈期间以犀利的措词，公开宣讲了中美友好的关系价值。布什在结束了同黄外长

日本《东京新闻》报道

布什在东京时遭到美国记者围攻

说布什为里根的言论辩解未能说服记者提前离开了会场

【日本《东京新闻》8月20日报道】题：《人民日报》猛烈反击里根“重视台湾”的讲话

很久以来一直呼吁重视“老朋友”——台湾的美国共和党总统候选人里根，现在又主张同台湾建立“正式关系”，因此，再次遭到中国的猛烈反击，使自己陷入困境。特别是，19日的中国共产党机关报《人民日报》对里根的攻击，是在共和党副总统的候选人、作为里根的代理人被派往远东的布什访华的前一天进行的。

合众社报道 邓副总理会见布什

【合众国际社北京8月22日电】（记者：雷蒙·威尔森）美国副总统候选人布什今天会见了中国领导人邓小平。布什这次孤身一人到北京来是要解释里根的有争议的对台湾政策，而邓则立即告诉他，在这个问题以及其他问题上要“十分坦率”。

昨天，中国外交部长黄华打破外交礼仪，就里根的对台政策当众斥责了布什。邓却避免这样直

言不讳。不过，他还是对布什说，“因为我们是老朋友了”，在与双方有关的问题上，“我们彼此都应当坦率”。

他们两人笑着就他们的健康情况相互说了些打趣的话。邓显得健康而轻松。接着他们两人便举行了秘密会谈。预计，会谈中，邓会象黄华那样就里根保证在当选总统后同台湾恢复“官方”联系一事斥责布什。

【合众国际社北京8月21日电】

中国今天公开谴责了里根的有争议的对台政策，但是他的竞选副总统的竞选伙伴布什教训中国人说，他们应当避开美国总统竞选中的混乱现象。

以几乎是温和的外交语言进行的这次激烈的舌战，是在布什同黄华外长举行的四个半小时的会谈时发生的。会谈之后布什举行了一次丰盛的宴会招待中国客人和外国记者。

黄华在第一次会谈时就直截了当警告这位共和党人说，如果里根进了白宫，他要同台湾恢复官方关系的建议将会严重地损害中美关系。这一举动使布什和记者们大吃一惊。

在布什坐在那里脸色阴郁倾听时，黄华说，中美两国的关系正常化“得到了全世界人民的热烈反应”。

黄说，里根破坏目前的和解的任何行动“都将损害中美两国人民以及全世界人民的利益”。

随后他们两位举行了秘密的会谈，设法为解决已经发展成为里根最困难的对外政策难题的僵局找到一种妥协办法。

布什一再试图避免在公开场合谈论这个问题，但是他教训中国人说，他们应当避开美国的选举活动。

布什在宴会上说：“我们最不希望互相卷入美国的选举进程。”他这番话显然指的是在台湾问题上出现的僵局。

他对中国客人说：“那是你们不需要的一种混乱。”他的话引起了一阵笑声。

布什避而不提台湾问题上的争议，却重申，里根希望进一步促进同北京的关系，如果共和党政府执政的话。

他还强调说，在他同黄华会谈期间，双方“在很多方面看法是一致的”。

【法新社北京8月21日电】被提名的美国共和党总统候选人里根的竞选伙伴布什今天同中国领导人——其中包括中国的高级副总理邓小平——进行了“非常有益的”会谈，并且在台湾问题上向他们再次作出了保证。

双方都说这次会谈“非常好”，“非常有益”。布什说，他们在“许许多多方面”都取得了“一致意见”。

懂中文报纸，这类话我在

报纸上看到过好几次。因此，我并不担心。”可是，美国记者重视《人民日报》对里根的谴责，迫问得很紧，一点也不放松。布什可能是估计到自己根本不可能说服这些记者，他便催促记者们赶快提台湾以外的问题，其后，会见便提前结束了。布什带着激动的面容离开了会场。中国对里根的讲话进行反驳，这是必然的。里根比任何人都更强调“苏联的威胁”，他当然也会懂得，要阻止苏联扩张势力，需要有中国的协助。可是，在布什即将访华之前他竟如此随便地发言，人们恐不能不再次对他的外交感觉提出疑问。

语言进行的激烈的舌战

合众社说这次会谈发生了几乎是用温和的外交

外电评述黄华同布什会谈情况

外
国
者
驻
北
京
道

我
拆
除
天
安
门
广
场
马
恩
列
斯
画
像

【美联社北京8月16日电】（记者：格雷厄姆）中国外交部今天说，北京天安门广场上的斯大林、马克思、恩格斯和列宁的巨幅画像将拿走，只是在重要日子时再放上。

关于这些画像的消息，是在回答记者提出的问题发表的，也是为消除对中国个别领导人（包括已故党主席毛泽东）的个人迷信而作出的进一步努力。

外交部没有说什么时候拿走这些画像，但是预计拆除工作不久将开始。

中国关于这些画像的声明说，过去，只是在重要日子时才在广场上树革命领袖的像，过后就拿走。

记者问是不是要拿走这些像，发言人说，“你可以得出那个结论。”

据中国人士说，拿走这些像并不意味着中国放弃马克思列宁主义的基本原则。

【美联社北京8月21日电】工人们今天开始了取下马克思、恩格斯、列宁和斯大林的巨大画像的工作。这些画像自从无产阶级文化大革命的骚乱日子以来一直竖立在天安门广场。

取下这些比真人大的画像正是在宣布下述消息时开始的：全国人民代表大会将于8月30日开始举行年度会议。

为了为这次会议作准备，已经取下了毛的大画像。这些画像曾一度从人民大会堂和历史博物馆凝视着下面的天安门广场。唯一剩下的一幅画像是在天安门上。

【法新社北京8月21日电】今天这里开始拆除北京市中心斯大林巨幅画像的工作。

中国当局最近宣布，天安门广场前树立的共产主义英雄马、恩、列、斯的四幅画像将被拿走。

上月底，广场上所有的前共产党主席毛泽东的像，除了悬挂在紫禁城城门上的那幅外，都已拿走。

此后，中共中央委员会发布的一项指示解释说，在中国的公共场所到处挂领袖像表明“政治上不严肃”。

这个指示不仅针对毛的像。

政府一位发言人谈到天安门广场这四幅油画像时说，中国当局打算恢复到文化大革命前“我们过去的做法”。今后，死去的或活着的革命领袖像只在“特殊”日子展示。

美国防部宣布

美将向台湾出售90枚隼式导弹

【合众国际社华盛顿8月9日电】五角大楼今天对国会说，政府愿意向台湾出售90枚隼式导弹。

五角大楼的声明说，向台湾出售的武器将提供“必要的战备军火”，对四个隼式导弹营起补充作用。“这项交易将加强台湾的自卫能力，并且表明美国打算根据以前宣布的政策进行这样的交易。”

梁厚甫特稿 《伍德科克谈“中国牌”》

伍德科克说 中美关系十分好；还说，中国领导人关于继承人的安排，在共产主义社会中是独一无二的，因而相信中国的安定团结将会继续下去

【香港《明报》8月16日刊登梁厚甫的特稿】
伍德科克谈“中国牌”

美国驻华大使伍德科克最近返国述职，周前应旧金山联邦俱乐部之邀，举行演讲。题为《中国牌》。讲词一部分演述中美关系发展的经过，为读者所熟知，没有全文加以记录的必要。兹先记述演讲后听众所提问题，然后摘录演词的重要部分。

问：你认为中国和苏联复合的可能性怎样？

答：从政治上讲，中苏分歧，不能说是理念上的分歧。它们的分歧是根深蒂固的，具有民族性和文化性的。因此，它们复合的机会，已超越了可能性之外。不过，中苏现已恢复谈判，企图正常化国与国的关系。这样的谈判，由于苏联进侵阿富汗而中断。

我希望，在合适的情况下，这样的谈判，能够恢复，因为中苏间能有稳定的关系，是符合中国的利益和世界的利益的。

问：请你论述中国的军力以及他们的武器。

答：依我的理解，中国是征兵制的国家。不过，中国人参军异常踊跃，踊跃到已令征兵制度，毫无必要。中国军队里每一部门，都有女兵。中华儿女们这样的气吞河岳，真令其他地方的男人们，为之愧死。中国有令人不能忽视的核心力量，那是中国人完全用他们的聪明才智来自力发展的。中国核力量，是五十年代末期苏联专家离开中国后由中国科学人才自己创造出来的。中国现在已制成洲际导弹，不但可以打到苏联的西部，也可以打到美国的西部。中国现有的资源不多，但已攀登科学上高层的境界，这由于，中国人确有较高的天份，而且他们又能专心致志。

问：美国不承认台湾，台湾的人们是否感到被美国出卖？他们对美国将采取甚么报复行动？

答：台湾人对美国，诚然是嗷嗷不休，但是，我不知道他们将采取甚么步骤，向美国来报复。其实，我也不知道他们嗷嗷不休究竟为着甚么。每当中华人民共和国参加国际

团体活动的时候，台湾也可以参加活动，只是不能用所谓中华民国的名义来参加而已。

不过，我想，实际上，他们已接纳这样的调协做法了。我可以有把握的说：他们口头上是不会承认的。

以下是演讲的摘录。先作“提示”，后加“引述”。

台湾和大陆的经济关系

（提示）：中国安定团结的前途怎样？

（引述）：“1980年的《大英百科全书年鉴》中，曾引述邓小平这样的一段话：‘像我们这样年纪的人，真应该为着国家的将来来设想。’这就是说：我们必须找出好而又可靠的继承人。到继承问题真的出现的时候，不会再度出现动乱。’我相信，这样的安排，中国的领袖们，早已做好了。我认为，这样的安排，在共产主义社会中，是独一无二的。因而我相信，中国的安定团结，将会继续下去的。”

（提示）：台湾的前途怎样？

（引述）：“中华人民共和国政府当局曾经说过：当中国的统一事业开始的时候，台湾是可以享

有特别的自主权的。台湾可以保持其社会制度，可以保持经济制度，甚而可以保持其军队，委派地方官吏。

“我有这样的设想，由于双方的经济关系逐渐发展，将来总有出现经济大结合的一天。由此下去，再过一些时候，外来的干扰消失了（记者按：伍德科克大使没有说明外来的干扰来自哪一个国家或者某一个国家中的某一个派系），中国人自然可以欣合无间地来解决他们自己的问题。”

（提示）：台湾和大陆的经济关系怎样？

（引述）：“在1949—1978年间，台湾与大陆的通商关系是存在的，但是微不足道。现在，通过香港、日本——其中也许还有更直接的方法吧——通商关系已经建立起来了。单就香港一隅而论，1980年首季，台湾输往大陆货品，已达600万美元，比之上年同期，增加100万美元。大陆输往台湾的货品，已达940万美元，比之上年同期，增加72%。”

（提示）：目前中美关系怎样呢？

（引述）：“好，可以说是十分之好。”

（提示）：中美关系的基础建立在甚么地方呢？

（引述）：“美国副总统蒙代尔说过一句话，一个强盛而又统一的中国，对美国是有利的，对世界和平的前途是有利的。”

香港《新晚报》报道 傅敏留英归来在港畅谈感想

【香港《新晚报》8月3日刊登一篇专访】题：傅敏预言回国风

傅敏回国了。

傅敏是中国名翻译家傅雷的儿子，名钢琴家傅聪的弟弟。

傅敏，去年六月到英国伦敦进修英语，日前经港小留，数天后即返回北京。

出国学习，学完回国，是很自然的事，但傅敏的出国、回国，就引起一些人注意，有些人，猜测他此去不返。

爸爸傅雷，文革时被迫害至死；哥哥的傅聪，当年离国，在国内曾经留下不美的声誉；文革时，傅敏也受过一些为难。这是猜测所据之一。出国后，比较国内外生活水平，估计傅敏可能留下。这是猜测之二。

无论多少猜测，傅敏事实是回国了。

上月，傅敏写了封信，《人民日报》发表了。对于西方世界，他的看法是：“西方确实走在我们前头，但毕竟是资本主义，前途没有什么希望。相反，我觉得中国今天虽然落后，但有潜力，只要政治稳定，彻底清除极左路线的流毒，我们的国家是最有希望、最有前途的国家。西方世界是个广告世界，是个人人都很自私的世界。”

傅敏昨日会见记者时又说：“西方世界，资本主义，过去有些理论认识。今次出国，所接触的，与过去的认识基本一致，只是加多了一点感性认识。”

记者问：有人说你是个极端的爱国主义者，你承认吗？“我是个爱国主义者，但并不极端。”傅敏说。

比较国内和英国的英语教学，傅敏认为：“国内还很落后，水平低，主要是师资问题。”

“英国在教学上，有不少优点，例如：教材编得好，教具很丰富。教学方法，能针对不同年龄儿童的智力。师资水平也很高。但也有不完善的地方，例如：课堂内，学生太自由了，到处跑来跑去，学生写字的姿势不正确，老师也不引导。学生不用右手写字，老师也不管。”

一年的学习，傅敏的英语水平肯定是提高了。听和写的能力都进步了。

对于一些留学生出国后不回去，傅敏的看法是：“一是理解，二是不赞成。理解是，十年浩劫，确把人民搞苦了。不赞成，个个都往外跑，国家谁来建设呢？”傅敏又说：“今天有出国风，肯定将来会有回国风的。”

历史悠久的文化古城——巴塞罗那

人。

在巴塞罗那，市民每天的主食是米饭，其实每顿饭都以副食，即各种熟菜为主。这里与西方许多国家不同，独特的佳肴闻名欧美。

为游客开设更多的体育活动场所。市内有两个大的高尔夫球俱乐部，十几个较大的高尔夫球场。另外，还有游泳俱乐部、足球场、田径运动场、篮球场、体育馆、羽毛球场、手球场和体育场、斗牛场等等约300多个。各种球类活动应有尽有；各种体育器械，样样俱全；体育爱好者，每天都可以玩个痛快。

巴塞罗那市建于1503年，是一个历史悠久的文化古城。加太罗尼亚艺术博物馆、毕加索博物馆、人民艺术馆、现代艺术馆、历史博物馆、自然博物馆等共22个。雄伟壮丽的博物馆里，收藏着从15世纪以来的各种珍宝、文物和无价的艺术品，几乎每天开放，供人们自由欣赏。加太罗尼亚族，能歌善舞；一年四季，节日不断。为旅游业大开方便之门。

外
介
国
城
市
绍

西德杂志文章 《“小地铁”是城市的未来交通工具吗？》

原编者按：许多大城市居民的运送问题，迫切要求建立性能优于有轨电车、无轨电车和公共汽车的新的有效的公共交通工具。这类交通系统的方案引起了广大专家的重视

【苏《在国外》80年第8期转载西德《农业》杂志文章】题：“小地铁”是城市的未来交通工具吗？

1979年在西德汉堡举行的未来交通工具国际展览会上，城市交通部分的一件展品引起了专家们的注意。这是有轨电力交通工具之一——快速客运系统ARS原物大小的模型。由布加尔契奇教授领导的一个西柏林集体已在研制这种工具。工程师们给自己提出的主要任务是，制造出适合现代化大城市需要的新式公共交通工具。同时他们力争尽量利用多次验证过的技术原理和结构部件。

这种新的交通工具起名“微型地铁”。它的确是在地下行驶的，而它同普通交通工具的差别是一眼就可看出来的。车厢形状特别，而且不对称，轨窄、站台低。无论车厢还是隧道，尺寸都较小（隧道内直径只有0.5米），同儿童铁路差不多。

其实它完全是“成人”交通工具。车厢所以不同于一般，是因为它要在尺寸尽量小的隧道中行驶。乘客室“埋”在行车架中，车厢突出的弓形面安装着通风道和电缆。

专家们高度评价布加尔契奇教授小组的设计。他们指出，建设这一系统的费用要比建普通地铁低。此外，这种车使用简便，技术保养也容易。

同时它又有地铁的优点，如它的线路不受天气变化的影响，这又会带来一系列方便：不用预热道岔，不会发生车轮滑行或打滑的危险，不存在噪音问题。……当然，建隧道哪怕是小型隧道，它的费用也要比在栈桥或土堑里铺路贵得多。但是在城市中心建地铁，特别是在有历史古迹的情况下，几乎是唯一可行的办法。这种隧道是用可以用汽车运输的钢筋混凝土预制件连接成的。

这种系统可以节约能量。据计算，它的空气调

节费用要比地铁低得多。

同时，“小地铁”的运送能力相当大。列车由8个车厢组成，每隔1.5分钟有一趟车，在每平方米站4个乘客的密度下，一小时可运送乘客14,500人。“小地铁”发明者说，如果把密度提高到每平方米6个人（这也没超过现在允许的标准），并

西德建设地下自动汽车房

【苏联《在国外》周报第30期转载西柏林《钢结构报》文章】题：自动汽车房

在奥尔登堡的中心，就像在西德的许多城市一样，到目前为止，实际上没有停车场。出路已找到了，在地下建设五层的汽车管理结构。依靠多层装置，在长28米、宽6米和高度为8米的房子里可以停放6辆小汽车。

为此目的第一次使用带有电子计算机的这种自动管理装置，可以准确地记下汽车驶入、按层分配

把列车运行间隔时间再缩短一些，那末它1小时朝一个方向就可运送乘客29,000人。

站与站之间的间距为800米的情况下，直达速度设计为每小时40公里。

布加尔契奇教授说，ARS系统将被列入城市交通综合体，排在汽车和地铁之间。他还说，“小地铁”不仅可以成为大城市的主要交通工具，而且将成为通向郊区、卫星城、机场的方便的交通工具。也不排除它用于工厂内部（如大型工业综合体内部）的可能性。

和驶出的情况。早晨将“驶入”程序放入管理系统。

微处理过程的任务是在第二、第三和第四层之间按最有利的方式分配停车台，并将汽车输送到上面。

下班时，主要是“驶出”程序在工作。将空着的停车台输送到低层，而将汽车输送到上面一层。

更正，8月20日本版《幽美的华盛顿城》一文，第二栏第三行中的255万应为25.5万。

【本刊讯】东京7月30日消息，在日本，高等专业学校被称为继大学、短期大学之后的“第三种高等教育机关”，颇受欢迎。

专业学校的种类繁多，诸如土木建筑、电子工业、烹调、财会、医务保健、理发美容等等，毕业生经过考试，可获得设计师、理发师、营养师、护士等凭证，工资待遇等和二年制的短期大学毕业生相等。几年来，这类学校发展很快，目前已有二千五百余所，在校学生四十三万多人。百分之八十的毕业生都能找到自己所希望的职业，就业率高于一般大学。因此，直接报考专业学校的高中毕业生也越来越多，社会各方面对专业学校的评价之高，似乎超过了短期大学。

东京商业学校和东京观光专业学校设在一栋大楼里，校长由一个人担任，人们称它们为“姊妹学校”。

1967年这两所学校初建时只有学生八百人，现在已超过二千三百人。

商业学校设有二年制的秘书科、贸易学科、经营学科、新闻科、英语会话科和一年制的会计科、速记科、打字科。

观光学校则有二年制的旅行学科、旅馆学科和一年制的飞机服务员科、不动产科。为了尽量多招收学生，两校都附设夜校。凡是高中毕业生，只要提出入学申请，不需举行考试，即可入学。两年间的学费大约是四十至七十万日元。

这两所专业学校办学的特点是：一、机构精干。两校在校长以下，只设事务局、教务课、学务课和就业指导室。

一个事务局兼办两校的招生和发行教材等工作，职员十五人。教务课和学务课分别处理学生和教师的生活及业务事宜，每课职员只有数人。

就业指导室为毕业生联系、介绍就业单位。

两校职员加在一起只有四十三人。而且从校长到一些职员还兼任教师，一人做几个人的工作。

二、设备简单。专业学校不需要大学那些复杂的实验设施。英语、打字等却是每科学生的必修课。在这些课程的教学上，设备是新式而完善的。在英语教室，有用电子计算机控制的电化教学设备；在放映室，有幻灯和电影放映机及录像装置；在打字室，有上百台的英文打字机。此外，还有插花、书法练习室等等，所有这些设备，两校都是共用的，大大提高了设备利用率。

在教学楼里，每层楼道都放有几张长凳，设有自动售货机，学生可以随时买到各种饮料和香烟。还设有供学生休息、喝茶、吃点心地方。每班学生是四、五十人，没有固定的教室，学生们上课来，下课走，无需整天呆在学校里。

三、专业教师少。为了扩大影响，两校特意聘请作家森村诚一、评论家俵朋子等社会名流为顾问。两校的教师共有一百三十人，其中专职教师只有二十名，而且是一个教两个学校的课，大都是由大学、旅游观光和财贸等行业第一线退休的有经验的人担任。其余一百余名教师叫临时讲师，都是有关行业的现职人员，工资按课时计算，根据各人的资历深浅而不同。虽说是临时讲师，实际上是常年在学校任课。聘请临时讲师可以节省开支。

四、学以致用。专业学校都是以就业为培养目标的。这两所学校也不例外。因此，在校学习的重点不在理论，而在实际业务技能的训练，力求学以致用。在教学方法上，也是实学多于讲授。这两校的学生，二年或者一年毕业后，经过考试，几乎都能在实用英语会话、打字、速记、会计、书写等方面达到国家规定的二级或三级标准，获得某种资格，找到职业后，便能很快适应和胜任工作。

日本是怎样办专业学校的

以太阳能为动力的飞机试飞成功

【美联社加利福尼亚州爱德华兹空军基地8月7日电】(记者：罗伯特·洛克)

“漂忽企鹅号”飞机7日收集了太阳能并且不稳定地低飞了3.2公里，在航空史上写下了新的一页。

设计师麦克里迪说，在爱德华兹空军基地的德赖登飞行研究中心进行的试飞是历史第一次以太阳能为动力的持续飞行。这位设计师还建造过“漂忽神鹰号”和“漂忽信天翁号”人力飞机。

这架透明飞机的飞行员布朗说，“企鹅号”最高时速达到了26.5公里，当它飞越这个沙漠里的一条干裂的、褐色的河床表面时，曾一度爬升到3.7米的高度。

麦克里迪的原目标是三公里。他说，这架31公斤重的“企鹅号”以及现在正在建造的复杂得多的下一代飞机是“试图使人们了解光伏打电池的价值的一个象征。”

这些电池(把太阳光转换成电)安在“企鹅号”飞机的22米长的机翼上的一个平台上。一台小型电动机靠这些电池供电来带动装在机尾的螺旋桨。

这架飞机外面包以象纸一样薄的透明塑料，看起来象一只巨大的昆虫。它靠一辆自行车牵引起飞，大部分时间是几乎挨地飞行。飞机的后轮多次擦地扬起尘土。麦克里迪说，可能在9月份作处女航的“太阳能挑战者号”飞机设计结构坚固，用太阳能作动力，能飞行160公里，高度能达到3,000米。

【《日本经济新闻》8月9日刊登了合众国际社7日从爱德华兹空军基地发出的一则消息】担任历史上第一架太阳能电池飞机的驾驶员的贾尼斯·布朗为了使这次试飞成功曾减食，使自己的体重从45公斤减为2公斤，连头发都剪短了。

贾尼斯·布朗已婚，是小学教师。她有商业飞行和滑翔机飞行经验，是优秀的有执照的驾驶员。当天，她穿的是红色尼龙降落伞料制的短袖衫，未穿鞋，穿白色运动袜。她未系安全带，而用纸绳把身体固定在飞机上。飞行结束后，她兴高彩烈地说：“好极了。生平第一次做这么舒服的飞行”。

美刊报道美国用石墨制造最轻的轻型飞机

【美《新闻周刊》7月28日报道】题：最轻的轻型飞机

有什么东西比一辆“凯迪拉克”还轻，但能以每小时400英里的速度将八名乘客舒适地从纽约载到芝加哥呢？答案是：利尔风扇涡轮螺旋桨飞机——机身完全是用石墨建造的一种革新的新型飞机。已故飞机设计师威廉·利尔20年前曾经对此作过设想，但是，由于石墨价格昂贵，无法付诸生产。

现在，石墨的价格降到了每磅50美元，从经济

上说，制造这样的一种飞机已是可行的了。山内华达州雷诺的利尔风扇公司制造的一架试验样机将在10月问世，这家公司计划在1981年年底开始大批生产。

联合碳化物公司为利尔公司提供索内尔碳纤维——一种浸以环氧树脂的象布似的石墨材料。用模型把这种纤维压成飞机机身的形状，然后把它放在一个加压烘炉里固化。这样的最终产品的强度是铝的两倍，而重量却只是铝的一半左右。石墨还能防腐蚀，并且不会出现金属

疲劳，这两者都是缩短大多数飞机使用寿命的严重问题。由于采用模压机身，这种飞机浑身上下将没有产生阻力的铆钉或接缝。

利尔公司这种新型飞机的重量只有3,900磅，将在41,000英尺的高度飞行。

它的燃料消耗量是同类型的装有喷气发动机的商用飞机的1/5，燃料箱装油250加仑，可以不停地航行2,300英里。在燃料上省下的钱完全可以弥补购机付款。一百幅石墨雕刻和彩色绘

日报刊登文部省关于未来教育问题的调查报告

《二十年后的“毕生教育”观》

【日本《每日新闻》7月2日刊登日本文部省的调查报告】题：20年后的“毕生教育”观。少年：减少学习、增加户外游戏；成人：加强锻炼身体、增加教育休假；老人：从职业活动向爱好方面发展

文部省7月1日提出了“关于今后毕生教育的未来预测调查”的阶段报告。

这项报告对21世纪文教行政的重大课题——“毕生教育”的未来作了预测。

报告说：“毕生教育”

港报报道 美一妇女患罕见的皮肤硬化症

【香港《工商日报》8月3日报道】拉巴芝正在变为一个没用的人。

触摸拉巴芝的手好像触摸到一个雕像的手，她的脸好像戴上了面具，她的手指生硬到像一只可怕的爪。

甚至她的器官——心脏、肠、肺脏——已逐渐硬化成石头般毫无用处的组织。

拉巴芝染上了一种罕见的皮肤硬化症，这种病是皮肤和有关组织首先发炎，然后硬化。

当接受访问时，她勉强将口张开一英寸，辛苦而含糊地说话。她的食道僵硬，使她吞咽时感到异

常困难。42岁的拉巴芝说，她在这种不幸情况下已活了几十年。硬皮病是一种致命的病。她说：“我是一个护士，我知道这是一种慢性使人衰竭的病。这种病会缠绕着你，直至你死去。我的病在1975年开始，有一天早上，起床便感全身痛

容和对20年后的预测。报告中值得注意的，是20年后从少年期到晚年的一生中，相当多数人对未来的教育方向取得了一致看法：一、少年期，用于学校和补习班的学习时间要比现在减少，重视让孩子们到大自然中去，多作些体育游戏；二、成年人应注重锻炼身体，增进健康，同时需要建立有报酬的教育休假制度；三、高龄者应从作为从事职业的活动逐渐把重点转移向从事社会事业的义务人员活动，并注意参加体育活

法国在一处山间洞穴内发现万年前石壁雕刻绘画

【法新社法国南部博尔多8月18日电】法国《西南报》今天报道，在此间以南一百英里的比利牛斯山脉的山脚下的一个洞穴里，最近发现了大约

画。这些雕刻是在加斯特庐山的一个山洞里发现的。而前些时候，著名的乌斯塔里兹和奥索肖哈亚山洞也是在加斯特庐山发现的。

根据报道，最新发现的雕刻是属于马格德林期(即欧洲西南部旧石器时代)的末期作品，距离现在大约有一万一千年。

这些雕刻，原来七年前就被两名学者拉里波和巴路梅斯所发现，但他们一直保守秘密。1975、77和78年，他们曾经三度到那里探测研究。直到今年夏天，拉里波和波城的一名研究史前考古的学生普律多姆，又再次前去探测。

拉里波从该山洞返回后一星期才将消息向《西南报》透露。拉里波说，他们已获得研究的专有权，现在该山洞只有研究人员才能进入。

苏联乌克兰玻璃和瓷器工业科学研究所提出部分改变制造瓷器用的陶瓷成分，除了传统的组成部分之外，再加进白云石和皂土，加得不多，不超过百分之四。但是成品会更加坚固。

不要惊动乳牛，因为这会影响到乳牛的产奶量。对牛棚里的人都有敏锐的反应。据国外农业杂志报道，英国研究人员发现，牛棚里挤奶量平均降低一公斤。牛奶的脂肪含量也将减少百分之五。

荷兰专家在利用塑料废品方面做出了贡献。他们提出把用过的塑料薄膜、塑料容器和少量废纸混在一起弄碎，然后压成四公尺长的方柱或圆柱。这种柱子完全适合做围墙或盖房子。它们不导电，不腐烂，不怕天气，不怕虫蛀。这种塑料废品产品可以锯、刨、钻、钉、钉子。总之，和木质的产品一样。

能溶化的农药口袋。为了一点儿也不让农业工人和杀虫剂接触，美国一个公司的专家们想出了一个办法，让杀虫剂连同包装它的小口袋一起放进土壤。在工厂里，化学药品就按零点一到四点的五公斤的量分装在可溶于水的用特别聚合薄膜做的小口袋里。为了薄膜不致在存放和运输期间提前溶化，在工厂把这些可溶化的口袋用普通的防水口袋再包装一次。只要把外面的口袋一撕破，一接触水，不用一分钟，这种可溶的封皮就溶化了。

科 技 零 讯

荷兰用废塑料做成柱子

美报说波兰工潮暴露人民同政府间的深刻分歧

招来苏联干涉的危险，他们克制着，没有举行游行和示威。而波兰政府也希望和说波兰工人知道他们在政治上正在走钢丝，因为他们做得太过份，就有

【美国《基督教科学箴言报》8月19日社论】题：郁愤的波兰人
波兰发生的日益严重的工潮，不仅仅是出于工人对肉类价格的不满。这次工潮明显地暴露出波兰人民同他们的政府之间深刻的分歧。这次工潮的意义是深远的。
波兰人会忘乎所以吗？这是在工人罢工使所有有关各方处于进退两难境地的情况下出现的问题。工人们知道他们在政治上正在走钢丝。因为他们如果做得太过份，就有招来苏联干涉的风险。因此他们一直小心避免发生1970年爆发的那种暴力事件；当时与现在类似的罢工推倒了哥穆尔卡政府。他们克制着，没有举行游行和示威，而是通过推选的领导人去陈述自己的意见，而且具有重大意义的是让波兰活跃的持不同政见者参加了。
波兰政府也希望和平地解决这次冲突，因为政府也想避免给克里姆林宫增添难题，也因为它需要维持工业系统的安定来对付国家面临的严重经济困难。然而如果政府对工人提出的各项要求——他们要求进行十分广泛的改革，诸如取消国家审查制度，允许罢工，天主教有利用新闻机构的权利——都作出妥协，又会开一个“危险的”先例。毕竟，如果政府必须越来越多地争取人民支持它的政策，这不就是民主制的萌芽和马克思主义的专制制度开始结束吗？

此外还有俄国人，无疑他们正在警惕地注视着。自从苏联入侵捷克斯洛伐克以来，克里姆林宫的领导人一直设法避免粗暴的干涉。在波兰1970年和1976年的两次动乱期间，他们都慎重地在一旁观望。可以设想这一次他们也不想采取暴力行动，因为那将毁掉缓和并确保里根当选。但是也可以推测，如果波兰共产党的统治遇到了根本性的挑战，苏联就会立即作出反应。莫斯科不能让传染性的叛乱运动在它统治下的东欧蔓延开来。

如果改革是以和平方式进行的，无论盖莱克拿出什么措施，也会在整个东欧产生影响。演变的趋势是吸引人的。如果波兰人能够削弱这个制度——例如使工会获得自由——就会影响到苏联集团的其他国家。在这个集团中，除了匈牙利以外还没有作过多少尝试。事情将一点一点地发生变化，实行比较合理的经济管理，改善公民的生活。俄国人如果能看到改革并没有破坏共产党的意识形态，最终也就不会再担心了。

说不定由于东欧吹来革新之风，也许苏联自己有朝一日也要大胆试验一下。

英《每日电讯报》驻华沙记者说

盖莱克可能在20日对苏进行了闪电式访问

【法新社伦敦8月22日电】《每日电讯报》驻华沙女记者说，波兰共产党主席盖莱克可能在8月20日白天，对莫斯科进行了一次闪电式访问。海伦娜·卢奇沃写道，盖莱克在他秘密访问莫斯科期间可能接受了要他采取更强硬态度的指示。

西班牙两大工会支持波兰罢工工人
【埃菲社马德里八月十八日电】倾向社会党的西班牙工人总联合会和倾向共产党的工人委员会，今天表示支持正在罢工的波兰工人。
这两大工会组织签署公报，无条件地支持波兰工人的斗争。

【美国《纽约时报》8月20日刊登约翰·维诺克发自波兰的一篇专稿】题：西方经济学家认为波兰的动乱与中央计划的不灵活制度有关系
专门研究东欧问题的西方经济学家认为，震撼波兰的罢工的根子在于管理不善，如果不进行一些改革，这种状况是不会轻而易举地得到解决的，而要进行这种改革则会威胁到共产党的领导，并带来广泛社会动乱的可能性。
不考虑格但斯克造船工人提出的政治要求，为了缓和冲突而表示愿意增加的工资，大概只能使这个周期性的中心问题永久化，专家们说，这个问题就是：居民有了多余的钱，但是可买的消费品却很少。
由于生产不足而造成缺少商品，这样，政府就必须搞进口，从而造成通货膨胀，使已经很多的外债再增加，并限制在某些部门进行投资，而这些部

《泰晤士报》社论《波兰民族处于危机之中》

【英国《泰晤士报》8月20日社论】题：波兰民族处于危机之中
波兰的危机现在到了关键时刻。罢工者已从提出经济要求进而提出政治要求，但是波兰党的领导盖莱克排除了政治上作出让步的可能性。
复杂的局势毫无疑问，波兰的危机现在是非常深刻的。这场危机所涉及的问题不仅仅是工资和物价，所涉及的也不是波兰现领导。它所涉及的是政治制度本身，由于波兰的政治制度既未能满足波兰人民的经济要求，也未能满足他们在政治、文化和精神上的需要，因而波兰人民已对这种制度失去了信心。这就是为什么罢工者已认识到，从长远来看，提高工资或降低物价都解决不了任何问题。他们要求组织自由的工会，要求言论自由，还要求就这场危机的性质展开公开辩论。
那么，盖莱克能做什么呢？显然，他不能允

许建立完全自由的工会，他也不能允许人们有完全的言论自由。俄国人不会同意，他自己的党的领导机构也不会同意。但这并不排除有所变化的可能性。在匈牙利（华沙主张改革的人们一直密切地注视着匈牙利的情况），当局允许市场协助经济合理化，新闻机构比波兰的新闻机构诚实得多，提供的消息也更多，工会的自由和影响也稍大一些。按理讲盖莱克是应该有可能朝着这个方向采取某些行动的，例如，让人们在工会选举中在挑选候选人的问题上有很大的选择余地。
罢工者的纪律 这场危机中有一个确实是新的也是有希望的方面——即到现在为止，罢工者很有纪律，很成熟，波兰当局也相应地保持着克制态度。看来，传统上那种极其浪漫极容易激动的波兰人的形象现在不那么明显了，所出现的是这样一种波兰人：他是一个受过教育的产业工人，他敢于起

许建立完全自由的工会，他也不能允许人们有完全的言论自由。俄国人不会同意，他自己的党的领导机构也不会同意。但这并不排除有所变化的可能性。在匈牙利（华沙主张改革的人们一直密切地注视着匈牙利的情况），当局允许市场协助经济合理化，新闻机构比波兰的新闻机构诚实得多，提供的消息也更多，工会的自由和影响也稍大一些。按理讲盖莱克是应该有可能朝着这个方向采取某些行动的，例如，让人们在工会选举中在挑选候选人的问题上有很大的选择余地。
罢工者的纪律 这场危机中有一个确实是新的也是有希望的方面——即到现在为止，罢工者很有纪律，很成熟，波兰当局也相应地保持着克制态度。看来，传统上那种极其浪漫极容易激动的波兰人的形象现在不那么明显了，所出现的是这样一种波兰人：他是一个受过教育的产业工人，他敢于起

最大的劳工组织——波兰总工会——今天表示支持波兰工人的罢工。
【美联社伊利诺斯州芝加哥八月二十日电】美国这个劳工联合会由三十四名委员组成的执行委员会本周举行了会议，并发表一项声明说，它们强烈支持波兰工人正义和英勇的斗争。我们要求美国政府要让波兰当局知道它对国家的事业感到发展感到关切，以及坚决反对对波兰工人实行任何压迫手段的态度。

来罢工（虽然他知道几年前罢工者遭到了枪杀），然而却很冷静，带着幽默感和平和地组织罢工，选出自己的代表，同其他罢工者协调一致，拟定出一些即使在目前看来是过于乐观的，但从根本上说则是现实的要求。确实，这样一种人是有可能得到更多的自由和更多的参政机会的。如果波兰当局有见识，能够很快看到这一点，就有希望逐步解决这场危机。否则，更严重的麻烦就在眼前。

【法新社河内8月14日电】三个星期以来，河内几乎没有一天不停电，有时候，这个越南首都的整片整片地停电。
大多数情况下，停电只有几小时，但有时候却停两三天。
当地人和外国人天天都拿这种现象当笑柄，今年的停电几乎是创纪录的。
起初，当局解释说，停电是由于台风吹断电线和架高压线的铁塔造成的。尽管维修队大力抢修过去已修过不下千次的古老设备，情况却未见好转。

最后，官员们找到了一个解释停电的新理由，他们说许多私人偷电，和用电不花钱。
《新河内报》就这个问题发表了一篇报道。
报道说，在河内市中心南门区，13,000居民中的70%不遵守城市用电规章，说穿了就是偷电。
甚至国营企业都被发现非法地从总线上搭接电线偷电。
工厂是违法最厉害的。
其次是享受特权拥有电冰箱的人（在南门区每28人中只一人拥有）。他们做冰淇淋和冷冻食品，往往在黑市出售。
这家报纸说，过去三、四年里河内的电力消耗增加了三倍。
造成这种现象的一个原因是南北方统一了。从南方买来了收音机、电视机、电冰箱、空调器以及家庭电气用具，但是河内发电厂的发电量却没有增加。越南北方的总发电量据估计是600,000千瓦左右。

波兰是在1970年决定搞一项目的的在于把波兰建成一个现代化的工业国的投资计划以后陷入了目前这种局面的。这种投资（它有时竟占国民生产总值的30%之多）需要大量贷款。同时，对农业的忽视十分严重，以至于必须从西方进口粮食来提供饲料，这就进一步增加了债务。
竞争不过西方 但是波兰在西方市场上并没有变得真正具有竞争能力。波兰每年生产2,000万吨钢，但是多半质量很低，因此必须进口质量较高的钢。纺织工业的质量水平也很差劲儿，尽管在电子工业方面投资很多，但是波兰生产的产品竞争不过西方商品。
关于波兰经济的一份西方分析文章说，波兰的铁路和交通制度以及分配方面的总的弱点导致了合法渠道以外的“灰市”和“黑市”。在此情况下，货物从来到不了市场，因为工农业都搞易货贸易，有些国营公司与其他人换货。

由于农业如此效力不高，因此35%的人口从事农业，用西方标准衡量，这个数字是相当大的。尽管如此，从西方进口的粮食的数量已从1978年的600万吨增加到去年的1,000万吨，去年整个经济生产下降了2%，而物价上涨了6.7%。
西德政府这位经济学家在估计波兰党的抉择时说：“我看没有大大增加出口来缓和局势的可能。当不准备给人们以明显的奖励时，人们是没有多大心思更努力干活儿的”。

法新社报道
河内近来几乎没有一天不停电
【法新社河内8月14日电】三个星期以来，河内几乎没有一天不停电，有时候，这个越南首都的整片整片地停电。
大多数情况下，停电只有几小时，但有时候却停两三天。
当地人和外国人天天都拿这种现象当笑柄，今年的停电几乎是创纪录的。
起初，当局解释说，停电是由于台风吹断电线和架高压线的铁塔造成的。尽管维修队大力抢修过去已修过不下千次的古老设备，情况却未见好转。
最后，官员们找到了一个解释停电的新理由，他们说许多私人偷电，和用电不花钱。
《新河内报》就这个问题发表了一篇报道。
报道说，在河内市中心南门区，13,000居民中的70%不遵守城市用电规章，说穿了就是偷电。
甚至国营企业都被发现非法地从总线上搭接电线偷电。
工厂是违法最厉害的。
其次是享受特权拥有电冰箱的人（在南门区每28人中只一人拥有）。他们做冰淇淋和冷冻食品，往往在黑市出售。
这家报纸说，过去三、四年里河内的电力消耗增加了三倍。
造成这种现象的一个原因是南北方统一了。从南方买来了收音机、电视机、电冰箱、空调器以及家庭电气用具，但是河内发电厂的发电量却没有增加。越南北方的总发电量据估计是600,000千瓦左右。

美报说波兰工潮暴露人民同政府间的深刻分歧

招来苏联干涉的危险，他们克制着，没有举行游行和示威。而波兰政府也希望和说波兰工人知道他们在政治上正在走钢丝，因为他们做得太过份，就有

【美国《基督教科学箴言报》8月19日社论】题：郁愤的波兰人
波兰发生的日益严重的工潮，不仅仅是出于工人对肉类价格的不满。这次工潮明显地暴露出波兰人民同他们的政府之间深刻的分歧。这次工潮的意义是深远的。
波兰人会忘乎所以吗？这是在工人罢工使所有有关各方处于进退两难境地的情况下出现的问题。工人们知道他们在政治上正在走钢丝。因为他们如果做得太过份，就有招来苏联干涉的风险。因此他们一直小心避免发生1970年爆发的那种暴力事件；当时与现在类似的罢工推倒了哥穆尔卡政府。他们克制着，没有举行游行和示威，而是通过推选的领导人去陈述自己的意见，而且具有重大意义的是让波兰活跃的持不同政见者参加了。
波兰政府也希望和平地解决这次冲突，因为政府也想避免给克里姆林宫增添难题，也因为它需要维持工业系统的安定来对付国家面临的严重经济困难。然而如果政府对工人提出的各项要求——他们要求进行十分广泛的改革，诸如取消国家审查制度，允许罢工，天主教有利用新闻机构的权利——都作出妥协，又会开一个“危险的”先例。毕竟，如果政府必须越来越多地争取人民支持它的政策，这不就是民主制的萌芽和马克思主义的专制制度开始结束吗？

此外还有俄国人，无疑他们正在警惕地注视着。自从苏联入侵捷克斯洛伐克以来，克里姆林宫的领导人一直设法避免粗暴的干涉。在波兰1970年和1976年的两次动乱期间，他们都慎重地在一旁观望。可以设想这一次他们也不想采取暴力行动，因为那将毁掉缓和并确保里根当选。但是也可以推測，如果波兰共产党的统治遇到了根本性的挑战，苏联就会立即作出反应。莫斯科不能让传染性的叛乱运动在它统治下的东欧蔓延开来。

如果改革是以和平方式进行的，无论盖莱克拿出什么措施，也会在整个东欧产生影响。演变的趋势是吸引人的。如果波兰人能够削弱这个制度——例如使工会获得自由——就会影响到苏联集团的其他国家。在这个集团中，除了匈牙利以外还没有作过多少尝试。事情将一点一点地发生变化，实行比较合理的经济管理，改善公民的生活。俄国人如果能看到改革并没有破坏共产党的意识形态，最终也就不会再担心了。

说不定由于东欧吹来革新之风，也许苏联自己有朝一日也要大胆试验一下。

英《每日电讯报》驻华沙记者说

盖莱克可能在20日对苏进行了闪电式访问

【法新社伦敦8月22日电】《每日电讯报》驻华沙女记者说，波兰共产党主席盖莱克可能在8月20日白天，对莫斯科进行了一次闪电式访问。海伦娜·卢奇沃写道，盖莱克在他秘密访问莫斯科期间可能接受了要他采取更强硬态度的指示。

西班牙两大工会支持波兰罢工工人
【埃菲社马德里八月十八日电】倾向社会党的西班牙工人总联合会和倾向共产党的工人委员会，今天表示支持正在罢工的波兰工人。
这两大工会组织签署公报，无条件地支持波兰工人的斗争。

【美国《纽约时报》8月20日刊登约翰·维诺克发自波兰的一篇专稿】题：西方经济学家认为波兰的动乱与中央计划的不灵活制度有关系
专门研究东欧问题的西方经济学家认为，震撼波兰的罢工的根子在于管理不善，如果不进行一些改革，这种状况是不会轻而易举地得到解决的，而要进行这种改革则会威胁到共产党的领导，并带来广泛社会动乱的可能性。
不考虑格但斯克造船工人提出的政治要求，为了缓和冲突而表示愿意增加的工资，大概只能使这个周期性的中心问题永久化，专家们说，这个问题就是：居民有了多余的钱，但是可买的消费品却很少。
由于生产不足而造成缺少商品，这样，政府就必须搞进口，从而造成通货膨胀，使已经很多的外债再增加，并限制在某些部门进行投资，而这些部

《泰晤士报》社论《波兰民族处于危机之中》

【英国《泰晤士报》8月20日社论】题：波兰民族处于危机之中
波兰的危机现在到了关键时刻。罢工者已从提出经济要求进而提出政治要求，但是波兰党的领导盖莱克排除了政治上作出让步的可能性。
复杂的局势毫无疑问，波兰的危机现在是非常深刻的。这场危机所涉及的问题不仅仅是工资和物价，所涉及的也不是波兰现领导。它所涉及的是政治制度本身，由于波兰的政治制度既未能满足波兰人民的经济要求，也未能满足他们在政治、文化和精神上的需要，因而波兰人民已对这种制度失去了信心。这就是为什么罢工者已认识到，从长远来看，提高工资或降低物价都解决不了任何问题。他们要求组织自由的工会，要求言论自由，还要求就这场危机的性质展开公开辩论。

那么，盖莱克能做什么呢？显然，他不能允许建立完全自由的工会，他也不能允许人们有完全的言论自由。俄国人不会同意，他自己的党的领导机构也不会同意。但这并不排除有所变化的可能性。在匈牙利（华沙主张改革的人们一直密切地注视着匈牙利的情况），当局允许市场协助经济合理化，新闻机构比波兰的新闻机构诚实得多，提供的消息也更多，工会的自由和影响也稍大一些。按理讲盖莱克是应该有可能朝着这个方向采取某些行动的，例如，让人们在工会选举中在挑选候选人的问题上有很大的选择余地。
罢工者的纪律 这场危机中有一个确实是新的也是有希望的方面——即到现在为止，罢工者很有纪律，很成熟，波兰当局也相应地保持着克制态度。看来，传统上那种极其浪漫极容易激动的波兰人的形象现在不那么明显了，所出现的是这样一种波兰人：他是一个受过教育的产业工人，他敢于起

西德冶金工人工会支持波兰罢工工人
【路透社波恩八月十九日电】西德很大的冶金工人工会领袖今天说，波兰的罢工工人可以指望得到它的声援和支持。
记者问冶金工业工会主席欧根·洛德雷尔，他的组织是否会提供物质上的支持。他说，这是可能的，但波兰的制度可能使这难以做到。

美劳联——产联强烈支持波兰工人罢工
【美联社伊利诺斯州芝加哥八月二十日电】美国最大的劳工组织——产联——今天表示支持波兰工人的罢工。
这个劳工联合会由三十四名委员组成的执行委员会本周举行了会议，并发表一项声明说，它们强烈支持波兰工人正义和英勇的斗争。我们要求美国政府要让波兰当局知道它对国家的事业感到发展感到关切，以及坚决反对对波兰工人实行任何压迫手段的态度。

西德经济学家谈波兰动乱的经济原因

认为波兰的动乱与中央计划的不灵活制度有关

门是应当实现现代化，并使其具有竞争性，以便还债。
西德（它是波兰的主要西方贸易伙伴，是波兰的居第二位的进口源泉，仅次于苏联）的一位政府经济学家说，波兰的工业规划过份集中在中央了，很不灵活。波兰的农业也是虚弱的。虽然这位经济学家不肯下结论，但是给人的暗示仍然是：问题十分严重，只有进行大改革才能解决这些问题。
但是进行大改革（象在工业方面进行的权力下放）就会使苏联感到沮丧，并且宣布共产党经济政策的死刑。波兰80%的农业在私人手里。如果改组农业，就有造成社会动乱之虞，如果硬要把拥有小块土地的农民编成设想将会较有效力的集体的话。
此外，由于能源费用增加，波兰人也受到了损

害。
党手里操着最简单的经济解决办法，如限制消费开支，这与工人坚持要求提高工资、要求有更多的消费品和要求提高生活水平是背道而驰的，因此解决这场冲突的困难更大了。
专门分析东欧经济的德国经济研究所的一位经济学家克劳斯·贝滕哈根博士说：“波兰人必须学会少消费些，工作得更努力些，这可不是一件容易的事情。他们必须出口更多的东西。但是他们必须在价格和质量方面有可拿出来的东西，而这一点也不是容易的。”
他认为波兰最紧迫的问题是它欠的硬通货外债，1979年年底，外债总额为194亿美元。波兰人今年需要1亿8,000万美元来还本付息，52亿4,000万美元还本，其余的付息。

来罢工（虽然他知道几年前罢工者遭到了枪杀），然而却很冷静，带着幽默感和平和地组织罢工，选出自己的代表，同其他罢工者协调一致，拟定出一些即使在目前看来是过于乐观的、但从根本上说则是现实的要求。确实，这样一种人是有可能得到更多的自由和更多的参政机会的。如果波兰当局有见识，能够很快看到这一点，就有希望逐步解决这场危机。否则，更严重的麻烦就在眼前。

【法新社河内8月14日电】三个星期以来，河内几乎没有一天不停电，有时候，这个越南首都的整片整片地停电。
大多数情况下，停电只有几小时，但有时候却停两三天。
当地人和外国人天天都拿这种现象当笑柄，今年的停电几乎是创纪录的。
起初，当局解释说，停电是由于台风吹断电线和架高压线的铁塔造成的。尽管维修队大力抢修过去已修过不下千次的古老设备，情况却未见好转。

最后，官员们找到了一个解释停电的新理由，他们说许多私人偷电，和用电不花钱。
《新河内报》就这个问题发表了一篇报道。
报道说，在河内市中心南门区，13,000居民中的70%不遵守城市用电规章，说穿了就是偷电。
甚至国营企业都被发现非法地从总线上搭接电线偷电。
工厂是违法最厉害的。
其次是享受特权拥有电冰箱的人（在南门区每28人中只一人拥有）。他们做冰淇淋和冷冻食品，往往在黑市出售。
这家报纸说，过去三、四年里河内的电力消耗增加了三倍。
造成这种现象的一个原因是南北方统一了。从南方买来了收音机、电视机、电冰箱、空调器以及家庭电气用具，但是河内发电厂的发电量却没有增加。越南北方的总发电量据估计是600,000千瓦左右。

波兰是在1970年决定搞一项目的的在于把波兰建成一个现代化的工业国的投资计划以后陷入了目前这种局面的。这种投资（它有时竟占国民生产总值的30%之多）需要大量贷款。同时，对农业的忽视十分严重，以至于必须从西方进口粮食来提供饲料，这就进一步增加了债务。
竞争不过西方 但是波兰在西方市场上并没有变得真正具有竞争能力。波兰每年生产2,000万吨钢，但是多半质量很低，因此必须进口质量较高的钢。纺织工业的质量水平也很差劲儿，尽管在电子工业方面投资很多，但是波兰生产的产品竞争不过西方商品。

关于波兰经济的一份西方分析文章说，波兰的铁路和交通制度以及分配方面的总的弱点导致了合法渠道以外的“灰市”和“黑市”。在此情况下，货物从来到不了市场，因为工农业都搞易货贸易，有些国营公司与其他人换货。

由于农业如此效力不高，因此35%的人口从事农业，用西方标准衡量，这个数字是相当大的。尽管如此，从西方进口的粮食的数量已从1978年的600万吨增加到去年的1,000万吨。去年整个经济生产下降了2%，而物价上涨了6.7%。
西德政府这位经济学家在估计波兰党的抉择时说：“我看没有大大增加出口来缓和局势的可能。当不准备给人们以明显的奖励时，人们是没有多大心思更努力干活儿的”。

法新社报道 河内近来几乎没有一天不停电

【法新社河内8月14日电】三个星期以来，河内几乎没有一天不停电，有时候，这个越南首都的整片整片地停电。
大多数情况下，停电只有几小时，但有时候却停两三天。
当地人和外国人天天都拿这种现象当笑柄，今年的停电几乎是创纪录的。
起初，当局解释说，停电是由于台风吹断电线和架高压线的铁塔造成的。尽管维修队大力抢修过去已修过不下千次的古老设备，情况却未见好转。